



NORTHERN AUSTRALIA FOOD FUTURES CONFERENCE 2016

2016 Northern Australia Food Futures Conference

2016 年北澳大利亚食品期货会议

The Northern Territory Farmers Association is proud to announce the second Northern Australian Food Futures Conference will take place in Darwin, 2016 April 11-13 at the Darwin Convention Centre. Following the success of the 2014 Northern Australia Food Futures Conference, the 2016 conference will discuss maximizing agricultural development in Northern Australia.

北领地农场协会很荣幸地宣布，第二届北澳大利亚食品期货会议将于 2016 年 4 月 11 日至 13 日在达尔文会议中心举行。在 2014 年北澳大利亚食品期货会议成功举行之后，2016 年的会议将讨论有关使北澳大利亚农业获得最大化发展的议题。

The Conference has a strong focus on investment in northern agriculture with discussions set to identify investment opportunities in agribusiness. Conference topics cover investment at a global and regional level; ways to develop investment; existing industry challenges and ways to overcome them. The Conference highlights the policy and role of the Australian government in industry growth.

会议将大力关注对于北部农业的投资，讨论的设置安排旨在确认农业领域的投资机会。会议的议题涵盖全球以及地区层级的投资、开发投资的方式、现存的行业挑战以及克服挑战的方法。会议将突出显示澳大利亚政府在行业发展领域的政策与作用。

Objectives include understanding:

目标包括建立对以下各项内容的理解：

- The vision and role of Australian Federal and State governments for northern Australia agri-development.
- 澳大利亚联邦政府以及地方州政府对于北部农业发展的愿景以及在其中所起的作用；
- The regional and global case for agri-investment in the north of Australia.
- 在澳大利亚北部进行农业投资的地区性以及全球性案例；

- The different methods for agri-investment in the north of Australia..
- 在澳大利亚北部进行农业投资的不同方法；
- The current and future potential competitive agricultural business opportunities.
- 当前以及未来潜在的有竞争力的农业领域商业性机会；
- The plans and progress for Indigenous leadership, partnership and participation in northern agri-business development.
- 关于北部农业发展中本地的领导作用、合作伙伴关系以及参与的计划和进展；
- How the Australian brand can be further harnessed to gain market access for Australian agri-produce.
- 澳大利亚品牌如何能够得到进一步提升并且为澳大利亚农产品获得进入以及扩大市场的机会。

Keynote speakers include;

主题演讲者包括以下各位：

The Hon. Barnaby Joyce, Minister for Agriculture

Barnaby Joyce 阁下，农业部长

The Hon. Adam Giles, Chief Minister of the Northern Territory

Adam Giles 阁下，北领地首席部长

The Hon. Brendon Grylls, Leader of the National Party

Brendon Grylls 阁下，国家党领袖

The Hon. Gary Higgins, Minister for Primary Industry & Fisheries (NT)

Gary Higgins 阁下，基础行业与渔业部长（北领地）

The Hon. Kenneth Charles Baston MLC, Minister for Agriculture and Food; Fisheries (WA)

Kenneth Charles Baston 阁下，MLC，农业、食品与渔业部长（西澳大利亚）

The Hon. Joel Fitzgibbon MP, Shadow Minister for Agriculture, Fisheries and Forestry; and for Rural Affairs

Joel Fitzgibbon 阁下，国会议员，影子内阁农业、渔业、林业以及农村地区事务部部长

Invitation from the Chief Executive Officer

来自首席执行官的邀请

NT Farmers Association CEO Bayan invites our Chinese friends and colleagues to attend this important event. The 2016 Conference welcomes national and international delegates to Darwin.

北领地农场协会首席执行官 Bayan 诚邀我们的中国朋友与同行出席此次重要的活动。2016 年会议欢迎来自本国以及各国的代表光临达尔文。

“Food Futures is a world-class conference that attracts representatives from all over Australia and internationally. The conference is unique in its format as it focuses on generating ideas and open discussion on the market and economic drivers to building robust farming systems. It showcases best practice examples from across northern Australia and internationally.”

“食品期货会议是世界级水平的回忆，它吸引了来自全澳大利亚以及全世界的代表。会议的形式是独特的，它聚焦于激发关于市场和经济驱动因素的想法以及公开讨论，旨在建立强大的农业系统。它展示了来自全澳大利亚以及全世界的最好的实践范例”。

The Food Futures Conference has the aim to promote the positive growth of agriculture in Northern Australia and facilitate effective methods for the North of Australia to influence strategic policies and take advantage of new and emerging markets.

食品期货会议的目的是促进北澳大利亚农业积极健康的发展，以及为北澳大利亚形成战略政策并且获益于新市场、新兴市场提供便利有效的方法。

The 2014 conference was an enormous success with 300 participants including key politicians, government agencies and businesses coming together for the first dedicated northern Australia agriculture conference in 32 years.

2014 年会议是一个巨大的成功，出席会议的 300 位人士包括重要的政治家，政府部门与企业界相聚在一起，参加 32 年期间北澳大利亚第一次专门的农业领域会议。

Special interest industry tours will be arranged for participants. Tour options will be advised after conference registration.

会议将为参加者安排特别兴趣行业的参观游览活动。参观游览活动的选项将在注册登记参加会议之后为您介绍。

EVENT INFORMATION

活动信息

What: 2016 Northern Australia Food Futures Conference

什么: 2016 北澳大利亚食品期货会议

When: 11 – 13 April 2016

何时: 2016 年 4 月 11 日至 13 日

Where: Darwin, Northern Territory, Australia

何地: 澳大利亚北领地达尔文市

Venue: Darwin Convention Centre

会址: 达尔文会议中心

To register please visit: <http://www.foodfuturesntfarmers.org.au/>

注册登记请登录浏览 <http://www.foodfuturesntfarmers.org.au/>